

Capsule n°7 : La polysémie

La **polysémie** signifie qu'un mot (en français) ou un signe (LSF) peut avoir plusieurs sens.

En LSF, un seul signe (même configuration, même emplacement et même mouvement) peut avoir 2 significations différentes.

Exemples

- pauvre / intéressant
- vide / chocolat

Pour en préciser le sens, il est nécessaire d'ajouter une expression du visage 😊 😞

En français, on trouve des mots qui n'ont qu'un seul sens (exemple le mot « tabouret ») mais également des mots qui ont plusieurs sens.



Exemple

Voler

- Sens 1 : dérober quelque chose
- Sens 2 : se déplacer dans les airs

On peut distinguer 2 catégories de polysémie :

- les mots qui changent de sens en fonction de la forme grammaticale
- les mots qui ont un sens concret et un sens abstrait

<p>Mots qui changent de sens en fonction de la forme grammaticale</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Une classe (nom) ≠ classer les feuilles (verbe) • Une louche (nom)  ≠ loucher (verbe)  • ≠ une personne louche (adjectif) : une personne bizarre, suspecte.
<p>Mots ayant un sens concret et un sens abstrait</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Couper une feuille ≠ couper une relation • La glace est froide ≠ cette femme est froide.

Conclusion

En LSF, au lieu de se focaliser sur le signe que vous ne comprenez pas, observez le visage, le corps et surtout le contexte. Ceci vous permettra de comprendre le sens du signe.

En français, au lieu de se focaliser sur le mot qui vous bloque, relisez les phrases afin de comprendre le contexte. Ceci vous permettra de comprendre le sens du mot.

Fiche réalisée par : Florent Desjardins, étudiant en Master MEEF à Paris 8